治疗用药豁免实施细则

(2022年7月7日体育总局反兴奋剂中心公布,2024年10月23日修订)

第一章 总则

第一条 制定目的

为保护运动员的身心健康,保证运动员的伤病得到及时安全的治疗,保障运动员公平参与体育运动的权利,根据国家体育总局《反兴奋剂规则》,参照《世界反兴奋剂条例》和《治疗用药豁免国际标准》的相关条款,制定本细则。

第二条 基本概念

本细则所称治疗用药豁免,是指运动员因治疗目的确需使用《禁用清单》中规定的禁用物质或禁用方法时,依照本细则的规定提出申请,获得批准后予以使用。

运动员出现检测结果阳性、使用或企图使用、持有、施用或企图施用某种禁用物质或禁用方法的情形,与其依照本细则获得的治疗用药豁免相一致的,不按兴奋剂违规处理。

第三条 适用范围

本细则适用于国家级运动员、参加省、自治区、直辖市(以下简称"省级")综合性运动会或省级单项赛事的运动

员、其他在全国性或省级体育社会团体注册的运动员,以及与相关国际体育组织约定可以受理其申请的运动员等。上述运动员均可以依照本细则向国家体育总局反兴奋剂中心(以下简称"反兴奋剂中心")申请治疗用药豁免。

国际级运动员应当依照《世界反兴奋剂条例》的规定,向其所属的国际单项体育联合会申请治疗用药豁免。

第二章 治疗用药豁免委员会

第四条 治疗用药豁免委员会的职责

反兴奋剂中心设立治疗用药豁免委员会,主要履行下列 职责:

- (一) 受理、审核和批准运动员的治疗用药豁免申请;
- (二)制定、发布治疗用药豁免指南,针对不同伤病所需的医学信息,提供申请治疗用药豁免的示范文本,规范和便利治疗用药豁免申请;
- (三)组织开展治疗用药豁免的宣传、教育、培训、咨询、研究和国际交流等活动;
 - (四)承担与治疗用药豁免相关的其他事项。

第五条 治疗用药豁免委员会的组成

治疗用药豁免委员会由主任委员、委员和秘书组成。治疗用药豁免委员会委员由医学、药学和反兴奋剂专家担任,

其中医学专家不少于五人,且应当具备丰富的临床医学、运动医学等专业知识以及残疾人护理和治疗等方面的经验。

第六条 委员的任职条件

治疗用药豁免委员会委员由反兴奋剂中心聘任,并签订聘任协议,每届任期四年。委员应当符合下列条件:

- (一) 具有良好道德水准和职业操守;
- (二)熟悉《治疗用药豁免国际标准》和《禁用清单》 等相关规定;
- (三)在各自的专业领域具备与反兴奋剂相关的专业知识。

治疗用药豁免委员会委员不在反兴奋剂中心担任任何正式职务。

第七条 委员的职责

治疗用药豁免委员会委员的职责是:

- (一) 审核治疗用药豁免申请;
- (二)参与研究制定治疗用药豁免申请程序、治疗用药 豁免相关工作指南:
 - (三) 出席治疗用药豁免委员会全体会议;
- (四)参加治疗用药豁免委员会举办的教育、培训、咨询和研究等活动;
 - (五)履行治疗用药豁免委员会授权的其他职责。

第八条 主任委员的职责

治疗用药豁免委员会设主任委员一人,每届任期四年,人选由反兴奋剂中心提名,治疗用药豁免委员会全体会议审议通过。

治疗用药豁免委员会主任委员的职责是:

- (一) 主持治疗用药豁免委员会全体会议:
- (二) 审核治疗用药豁免相关工作指南;
- (三)审核治疗用药豁免委员会工作报告和其他相关文件;
 - (四)代表治疗用药豁免委员会出席相关活动;
 - (五)履行治疗用药豁免委员会授权的其他职责。

第九条 秘书的职责

治疗用药豁免委员会设秘书一至二人,人选由反兴奋剂中心指定,秘书不兼任治疗用药豁免委员会委员。

治疗用药豁免委员会秘书的职责是:

- (一) 受理治疗用药豁免申请,接受并解答相关咨询;
- (二)及时通过反兴奋剂管理系统(ADAMS)报送治疗 用药豁免的相关信息:
- (三)筹备治疗用药豁免委员会全体会议,并撰写会议 纪要;
 - (四)安排、核销治疗用药豁免委员会的工作经费开支;
 - (五)负责文件收发、传送和保管等日常事务性工作。

第十条 全体会议

治疗用药豁免委员会全体会议根据需要召开,每年至少召开一次,主要任务是:

- (一)审议、通过治疗用药豁免委员会的规章制度、工作报告:
 - (二)研究治疗用药豁免的政策规范、国际标准和指南;
 - (三)研究治疗用药豁免受理审批过程中的相关案例;
 - (四) 研究治疗用药豁免工作中的其他重要事项。

治疗用药豁免委员会全体会议应由过半数的委员出席 方可举行。会议作出的决议,必须经全体出席人员的过半数 通过。会议决议的表决,实行一人一票。

第三章 治疗用药豁免的申请

第十一条 申请程序

运动员申请赛外使用禁用物质或禁用方法的治疗用药豁免,应当及时向治疗用药豁免委员会提交申请;申请使用仅在赛内禁用的物质,应当在该赛事开始之日的至少三十天前提交申请,紧急或特殊情况除外。运动员申请治疗用药豁免,获得批准后方可使用或持有申请的禁用物质或禁用方法,且只能用于本人治疗目的。

第十二条 追溯性申请

满足以下情况之一,允许运动员提交追溯性的治疗用药豁免申请:

- (一) 有必要对某种医疗状况进行急救或紧急的治疗;
- (二)由于特殊情况,运动员在接受兴奋剂检查前没有足够时间或机会提交治疗用药豁免申请,或治疗用药豁免委员会无法受理审批治疗用药豁免申请;
- (三)基于对某些运动项目状况的评估,反兴奋剂中心不要求该项目运动员事先申请治疗用药豁免;
- (四) 反兴奋剂中心决定对某既非国际级又非国家级的运动员实施兴奋剂检查,而该运动员出于治疗目的正在使用某种禁用物质或禁用方法:
- (五)运动员因治疗原因在赛外使用了某种仅在赛内禁用的禁用物质:
- (六)其他为公平起见允许运动员出于治疗目的提交追溯性申请的特殊情形。对于此种特殊情形,只有在获得世界反兴奋剂机构事先同意的情况下,反兴奋剂中心才可依照本细则的规定允许国际级运动员和国家级运动员申请并获得追溯性的治疗用药豁免,同时世界反兴奋剂机构可以审查反兴奋剂中心作出的决定。

符合上述规定情形的运动员,应当在使用该禁用物质或禁用方法之后尽快向治疗用药豁免委员会提交追溯性的治疗用药豁免申请。

第十三条 提交申请资料

运动员申请治疗用药豁免应当提交以下资料:

- (一)治疗用药豁免申请表(见附件1)。
- (二)有资质的医疗机构出具的相关医学资料(包括检查、实验室化验和影像学检查结果等)的原件或复印件。
- (三)依法享有处方权的执业医师对使用该禁用物质或禁用方法的必要性、适当性,以及没有其他合理的替代治疗方法的文字说明。
- (四)信息使用授权:申请人同意将其申请治疗用药豁免的所有信息提交治疗用药豁免委员会以及该委员会认为合适的其他专家,以及涉及治疗用药豁免申请的管理、审查或仲裁等所有环节的所有相关人员,包括世界反兴奋剂机构工作人员;同意运动员的辅助人员或其所在单位根据治疗用药豁免委员会要求提供必要的运动员健康信息;同意对该运动员具有兴奋剂检查权和结果管理权的反兴奋剂组织获取该申请结果。
 - (五)治疗用药豁免委员会认为需要提交的其他资料。

第十四条 申请方式

需要申请治疗用药豁免的运动员可以登录反兴奋剂中 心网站查阅申请治疗用药豁免的完整程序、相关注意事项 和下载治疗用药豁免申请表。

提交治疗用药豁免申请资料,可以采用当场提交、邮寄

或电子邮件等方式。无论采用何种方式提交,申请人都应当保存所有提交资料的原件以备查询。

第四章 治疗用药豁免的受理审批

第十五条 处理申请

治疗用药豁免委员会对申请人提交的治疗用药豁免申请,应当根据下列情况分别作出处理:

- (一)申请事项属于治疗用药豁免委员会的职权范围,申请资料齐全,符合规定形式的,应当受理治疗用药豁免申请。
- (二)申请事项依规定不需要获得治疗用药豁免批准的,应当告知申请人不予受理并说明理由。
- (三)申请事项不属于治疗用药豁免委员会职权范围, 而应当由其他相关组织或机构负责的,应当告知申请人向 其他相关组织或机构申请。
- (四)申请资料不齐全或不符合规定形式的,应当在 五个工作日内一次告知申请人需要补正的全部内容。

第十六条 审批流程

每份治疗用药豁免申请应当由三名治疗用药豁免委员 会委员审核。如果涉及到残疾人运动员,至少应当包括一名 具有残疾人运动员的护理和治疗经验,或具有运动员肢体残 疾相关经验的委员。

治疗用药豁免委员会秘书应当在收到运动员完整的治疗用药豁免申请资料之日起三个工作日内,将申请资料移送参与审核的治疗用药豁免委员会委员。

治疗用药豁免委员会委员应当在收到该申请之日起五个工作日内,提出审核意见,并说明理由。如果需要治疗用药豁免委员会委员尽快作出审核意见,秘书应当提前告知。

治疗用药豁免申请的批准,应当按照审核该申请的委员的多数意见决定,少数人的意见应当记录在案。反兴奋剂

治疗用药豁免委员审核治疗用药豁免申请时,可以互相 交流意见,可以征求其认为合适的医学或其他学科专家的意 见。

审核该申请的委员出现重大分歧,无法形成多数意见的, 秘书应当报送主任委员。主任委员应当在收到该申请之日五 个工作日内,对该申请作出决定;必要时,主任委员可以征 求其认为合适的医学和其他学科专家的意见,也可以邀请相 关专家参与讨论,协助审批。

第十七条 审批标准

批准治疗用药豁免申请应当符合以下条件:

- (一) 所涉禁用物质或禁用方法有诊断和相关临床证据 支持,证明是治疗该伤病所需要的方法:
 - (二)确实没有其他合理的、可以替代该禁用物质或禁

用方法的治疗方法;

- (三)使用的禁用物质或禁用方法不应使运动员通过治疗恢复正常健康状况后,运动能力有任何额外提高:
- (四)使用该禁用物质或禁用方法的原因,不是由于之前(在未获得治疗用药豁免的情况下)使用了禁用物质或禁用方法造成的。

第十八条 申请和批准的排他性

运动员不能因同一事由向两个或两个以上的反兴奋剂组织申请使用同一种禁用物质或禁用方法的治疗用药豁免。运动员也不能因同一事由而同时获得两个或两个以上使用同一种禁用物质或禁用方法的治疗用药豁免。任何新的治疗用药豁免都将取代之前的治疗用药豁免,相关反兴奋剂组织也会撤销之前的治疗用药豁免。

第十九条 回避原则

治疗用药豁免委员会委员与申请人之间存在利害关系,可能影响治疗用药豁免申请公正处理的,应当在该申请审批过程中回避。

第二十条 作出审批决定

治疗用药豁免申请的审批决定应当由治疗用药豁免委员会作出,反兴奋剂中心不干预治疗用药豁免的审批过程。

申请人的申请符合规定条件和标准的,治疗用药豁免委员会应当作出批准使用的决定,并发给申请人《治疗用药豁

免批准书》(见附件2,以下简称"《批准书》")。

治疗用药豁免委员会作出不予批准决定的,应当向申请人书面说明理由。

第二十一条 审批决定的通知

治疗用药豁免委员会应当在受理申请之日起二十一天内,尽快将审批结果以书面方式通知运动员或其所在单位。如果运动员在赛事开始前的合理时间内提出申请,治疗用药豁免委员会将尽可能在赛事开始前作出决定。

治疗用药豁免委员会秘书应当在治疗用药豁免委员会作出审批决定之日起二十一天内,将该决定上传至反兴奋剂管理系统(ADAMS)。对于批准使用的决定,上传的资料应当包括是否为追溯性申请,批准使用的物质或方法,允许的剂量、频率、施用途径,完整的申请表和相关医学资料等。对于不予批准决定,还应当包括不予批准的理由。

第二十二条 申请仲裁

向反兴奋剂中心申请治疗用药豁免未获批准的运动员 可以依照《反兴奋剂规则》的相关规定,向中国体育仲裁委 员会申请仲裁。

第二十三条 接受检查时的注意事项

运动员接受兴奋剂检查时,应当在兴奋剂检查记录单上清楚地写明允许使用的禁用物质或禁用方法名称、使用情况等信息。

第二十四条 需要重新申请的情形

每份《批准书》均有明确的有效期,到期后《批准书》将自动失效。运动员在《批准书》到期后需要继续使用禁用物质或禁用方法治疗伤病的,应当在有效期届满前尽早重新申请治疗用药豁免,获得批准后使用。

第二十五条 不遵守批准书的后果

运动员应当严格按照《批准书》的要求使用。如果使用 药物或方法的品种、剂型、频率、剂量、给药途径和起止时间等发生变化,应当重新申请治疗用药豁免,获得批准后使用。

未按照《批准书》要求使用的,治疗用药豁免委员会将撤销对该运动员的治疗用药豁免批准。

如果运动员样本中发现的,或运动员使用、持有、施用的禁用物质或禁用方法与运动员获得的《批准书》中的规定不一致,运动员将涉嫌构成兴奋剂违规。

第二十六条 特殊情况的审查处理

如果在《批准书》过期、被治疗用药豁免委员会撤销或 被世界反兴奋剂机构撤销后的短时间内,运动员出现之前批 准使用的禁用物质的检测结果阳性,反兴奋剂中心在初步审 查该阳性时应当考虑其是否是《批准书》到期之前、被撤销 之前使用的禁用物质导致的。如果审查确认是上述原因导致 的,运动员使用该禁用物质以及由此导致的检测结果阳性不 构成兴奋剂违规。

第五章 一些有特殊规定药物的治疗用药豁免

第二十七条 β_2 激动剂类的治疗用药豁免申请

运动员吸入使用沙丁胺醇(salbutamol)、福莫特罗(formoterol)、沙美特罗(salmeterol)及维兰特罗(vilanterol)不超过现行有效的《禁用清单》规定的最大摄入剂量的,不需要申请治疗用药豁免。接受兴奋剂检查时应当在检查记录单上写明用药情况。使用上述四种药物的其他剂型或吸入使用超出规定剂量的,或使用其他 β_2 激动剂包括其全部相应的光学异构体均应当申请治疗用药豁免。

第二十八条 糖皮质激素类的治疗用药豁免

运动员赛内通过任何注射、口服(包括口腔粘膜给药,如口颊、牙龈、舌下给药)或直肠给药途径使用糖皮质激素,应当申请治疗用药豁免。

运动员赛内通过吸入或外用等途径(包括牙科-根管内、皮肤、鼻内、眼科、耳科和肛周)使用糖皮质激素,不需要申请治疗用药豁免,但应当在接受赛内兴奋剂检查时,在兴奋剂检查记录单上填写药物名称、使用时间、方式、频率和剂量。

运动员赛外使用糖皮质激素类物质(尤其是在相关物质

的洗脱期内使用),应当注意相关物质的使用途径及其洗脱期。

第二十九条 利尿剂和掩蔽剂类的治疗用药豁免

运动员在所有场合使用利尿剂和掩蔽剂应当申请治疗用药豁免。

运动员使用眼科局部用药的碳酸酐酶抑制剂(如布林佐胺、多佐胺),不需要申请治疗用药豁免,但应当在接受兴奋剂检查时,在兴奋剂检查记录单上填写药物名称、使用时间、方式、频率和剂量。

第六章 治疗用药豁免的承认和审查

第三十条 国际级运动员的备案要求

国际级运动员应当依照《世界反兴奋剂条例》的规定, 向其所属的国际单项体育联合会申请治疗用药豁免。

上款规定的运动员应当在获得相关国际体育组织的《批准书》之日起五个工作日内,将《批准书》报治疗用药豁免委员会备案。

第三十一条 国际单项体育联合会的承认

反兴奋剂中心的《批准书》仅在国家层面有效。已获得 反兴奋剂中心《批准书》的运动员,如果成为国际级运动员, 应当向其所属国际单项体育联合会申请对该《批准书》的承 认。

如果国际单项体育联合会拒绝承认该《批准书》,运动员和反兴奋剂中心有权在收到拒绝承认通知之日起的二十一天内将该情况提交世界反兴奋剂机构审查。在提交审查期间,反兴奋剂中心批准的治疗用药豁免仍然在国家级比赛和赛外检查中有效(但是在国际级比赛中无效),直到世界反兴奋剂机构作出决定。如果未提交世界反兴奋剂机构审查,该《批准书》在二十一天的时限结束时自动失效。

第三十二条 重大赛事组织机构的承认

运动员如果在国际赛事期间需要使用某种禁用物质或禁用方法,应当根据重大赛事组织机构的要求,向该机构申请治疗用药豁免;如果已经获得反兴奋剂中心或国际单项体育联合会批准的治疗用药豁免,运动员应当将该批准提交重大赛事组织机构予以承认。

对于重大赛事组织机构不承认或不批准的治疗用药豁免决定,运动员可以向重大赛事组织机构为此专门成立或指定的独立机构申请仲裁。如果运动员不申请仲裁或申请仲裁不成功,则不能在赛事期间使用该禁用物质或禁用方法,但该治疗用药豁免在赛事之外仍然有效。

第三十三条 世界反兴奋剂机构的审查

如果国际单项体育联合会拒绝承认反兴奋剂中心批准的治疗用药豁免,运动员或反兴奋剂中心向世界反兴奋剂机

构提出审查申请,世界反兴奋剂机构必须审查国际单项体育联合会的决定。

如果反兴奋剂中心认为国际单项体育联合会的治疗用 药豁免批准不符合《治疗用药豁免国际标准》,向世界反兴奋剂机构提出审查申请,世界反兴奋剂机构必须审查国际单项体育联合会批准的治疗用药豁免。

无论何种情况,世界反兴奋剂机构均可以随时审查反兴奋剂中心的治疗用药豁免决定。如果被审查的治疗用药豁免决定符合《治疗用药豁免国际标准》,世界反兴奋剂机构将维持原决定。如果治疗用药豁免决定不符合《治疗用药豁免国际标准》,世界反兴奋剂机构将撤销该决定。

如果世界反兴奋剂机构撤销的是事先申请的治疗用药豁免(而非追溯性的申请),则该撤销应当在世界反兴奋剂机构规定的日期开始生效(但不得早于其通知运动员的日期)。该撤销行为不具有溯及力,不得取消运动员在接到世界反兴奋剂机构撤销通知前的比赛成绩。如果世界反兴奋剂机构撤销的是追溯性的申请,该撤销结果也具有溯及力。

第三十四条 争议解决

对于未被世界反兴奋剂机构审查,或世界反兴奋剂机构 审查后同意国际单项体育联合会作出的治疗用药豁免决定, 运动员和反兴奋剂中心可以向国际体育仲裁院申请仲裁。

如果世界反兴奋剂机构审查后撤销原治疗用药豁免决

定,运动员、反兴奋剂中心和相关的国际单项体育联合会可以向国际体育仲裁院申请仲裁。

未在合理期限内批准、承认、审查上述与治疗用药豁免 有关的申请的,视为拒绝该申请,相关方可以就此要求审查 或申请仲裁。

第七章 个人信息保护

第三十五条 保密义务

治疗用药豁免委员会的所有成员和反兴奋剂中心的相关工作人员应当依照《隐私和个人信息保护国际标准》和相关规定,对审批过程中知悉的运动员医疗信息严格保密。治疗用药豁免委员会委员应当签署保密协议。其他能接触到运动员医疗信息的相关人员也负有保密义务。

第三十六条 撤回信息获取授权

如果运动员本人不希望治疗用药豁免委员会继续获取 其健康信息,运动员应当向反兴奋剂中心提交书面说明撤回 申请。在此种情况下,运动员提交的治疗用药豁免申请将视 为撤销,不会被批准。

第三十七条 信息使用范围

反兴奋剂中心只能将运动员提交的治疗用药豁免申请 信息用于审核该申请,以及潜在的兴奋剂违规调查、指控和

仲裁。

第八章 附则

第三十八条 费用负担

治疗用药豁免委员会受理、审批治疗用药豁免,不向申请人收取任何费用。

申请人准备治疗用药豁免申请资料,以及补充相关检查、实验室化验和影像学检查等资料的费用由申请人或其所在单位承担。

治疗用药豁免委员会委员参加治疗用药豁免工作的相关费用由反兴奋剂中心承担。

第三十九条 相关概念

本细则所称的"天"、"日",除注明"工作日"外, 均指自然日。

第四十条 生效日期

本细则自发布之日起施行。本细则修正案经治疗用药豁 免委员会审议通过,报反兴奋剂中心批准后施行。

附件 1

中国反兴奋剂中心 治疗用药豁免(TUE)申请表

China Anti-Doping Agency

Therapeutic Use Exemption (TUE) Application Form

填写说明/Notes:

- 1. 请用正楷填写或打印/Please complete all sections in capital letters or typing
- 2. 运动员填写第1、5、6、7部分; 医生填写第2、3、4、8部分。

Athlete to complete sections 1,5,6 and 7; Physician to complete sections 2,3,4 and 8.

3. 字迹不清或不完整的申请将被退回, 并需要以清楚的字迹和完整的形式重新提交。

Illegible or incomplete applications will be returned and will need to be re-submitted in legible and complete form.

1. 运动员信息 Athlete Information

姓: 名: 性别: 出生日期: Last Name First Name Gender Date of Birth

国家: 城市: 身份证号码: Country City ID Card number

代表单位: 注册单位: 注册证号码:

Representation Registration Registration number

项目: 小项/位置:

Sport Discipline/Position

电子邮件: 邮编: E-mail Postcode

联系电话: 通讯地址: (附国际代码) Address

Telephone

姓名:

(with international code)

2. 医务人员信息 Medical Practitioner's Information

NameGenderAge医学科别:职务:职称:Medical specialtyPositionTitle医师执业证书编号:执业注册机构:

年龄:

License number License body

国家: 城市: Country City

电子邮件: 传真: 邮编: E-mail Fax Postcode

性别:

联系电话: 通讯地址: (附国际代码) Address

Telephone

(with international code)

3. 医疗信息(请附上相关医疗材料)

Medical Information (please attach relevant medical documentation)

诊断(如有可能,请使用最新的WHO ICD分类):
Diagnosis (Please use the latest WHO ICD classification if possible):

4. 禁用物质或方法详情 Medication Details

禁用物质/方法名称	使用方式	使用剂量	使用频次	计划使用时间
Prohibited	Route of	Dosage	Frequency	Duration of
Substance(s)/Method(s)	Administration			Treatment
Generic name(s)				
1.				
2.				
3.				
赛内使用:		赛外使用:		
In Competition Use		Out of Competition Use		

说明:

- 1. 必须附上诊断证明并随本申请提交。医疗信息必须包括全面综合的病史和所有相关检查、实验室检查和 影像学检查的结果。如有可能,应当附上原始报告或信件的副本。此外,一份简短的摘要,包括诊断、临 床检查的主要内容、医学检查和治疗计划也会对申请有所帮助。
- 2. 如果有允许使用的药物可以用于治疗该医疗状况,请提供申请 TUE 使用该禁用药物的理由。
- 3. 世界反兴奋剂机构(以下简称 WADA)有一系列 TUE 清单,以帮助运动员和医生准备完整和全面的 TUE 申请。可以在 WADA 网站(https://www.wada-ama.org)上输入 搜索词"Checklist "来获取这些清单。

Comments:

- 1. Evidence confirming the diagnosis must be attached and forwarded with this application. The medical information must include a comprehensive medical history and the results of all relevant examinations, laboratory investigations and imaging studies. Copies of the original reports or letters should be included when possible. In addition, a short summary that includes the diagnosis, key elements of the clinical exams, medical tests and the treatment plan would be helpful.
- 2. If a permitted medication can be used to treat the medical condition, please provide justification for the therapeutic use exemption for the prohibited medication.
- 3. WADA maintains a series of TUE Checklists to assist athletes and physicians in the preparation of complete and thorough TUE applications. These can be accessed by entering the search term "Checklist" on the WADA website: https://www.wada-ama.org.

5. 追溯性申请	Retroactive	Applications
----------	-------------	--------------

是否为追补申请?		
Is this a retroactive app	olication?	
是 Yes 🗌	否 No □	
如是,治疗从哪天开始?		
If yes, on what date was treatment started?		

是否适用以下例外情况(依照《治疗用药豁免国际标准》条款4.1)
Do any of the following exceptions apply? (Article 4.1 of the ISTUE):
□ 4.1 (a) -运动员需要对某种医疗状况进行急救或紧急治疗。
You required emergency or urgent treatment of a medical condition.
□ 4.1 (b) - 由于没有足够的时间、机会或其他特殊情况,无法在样本采集前提交 TUE 申请,或对其进
行评估。There was insufficient time, opportunity or other exceptional circumstances that prevented you
from submitting the TUE application, or having it evaluated, before getting tested.
□ 4.1 (c) -中国的反兴奋剂规则不允许或不要求运动员提前申请 TUE。
You were not permitted or required to apply in advance for a TUE as per CHINADA anti-doping rules.
□ 4.1 (d) - 作为非国际级或非国家级运动员接受了兴奋剂检查。
You are a lower-level athlete who is not under the jurisdiction of an International Federation or
National Anti-Doping Organization and were tested.
□ 4.1 (e) -运动员在赛外使用了仅在赛内禁用的某种物质后检测呈阳性,例如 S9 糖皮质激素(见《禁
用清单》)。You tested positive after using a substance Out-of-Competition that was only prohibited
In-Competition, e.g., S9 glucocorticoids (See Prohibited List)
请解释(如有必要,请附上其他文件) Please explain (if necessary, attach further documents)
□ 其他追补申请(《治疗用药豁免国际标准》条款 4.3)
□ 共
的目的,不允许追补 TUE 显然是不公平的,则运动员可以申请并获得追溯性的 TUE。
为依照条款 4.3 提出申请,请提供充分的理由并附上所有必要的支持性文件。
Other Retroactive Applications (Article 4.3 of the ISTUE): In rare and exceptional circumstances notwithstanding any other provision in the ISTUE, an Athlete may apply
for and be granted retroactive approval for their TUE if, considering the purpose of the Code, it would
be manifestly unfair not to grant a retroactive TUE.
In order to apply under Article 4.3, please include a full reasoning and attach all necessary supporting documentation.
uocumentation.

6. 以前的申请 Previous Applications
Reversion See The Manual Man
condition?
是 Yes a 否 No a A
申请的是何种物质或方法?/For which substance(s) or method(s)?

审批机构: To whom?		日期: When?		
审批结果:	批准□	不予批准□		
Decision	Approved	Not approved		
7. 运动员声明 A-	thlete's Declar	ation		
本人,	, 特此证明第1	、5、6、7部分所提供的信	言息是准确和完整的。	
本人授权本人的	治疗医生向以下	接收方公布他们认为必要	的医疗信息和记录,以评估本人的 TUE 申请:	
负责批准、拒绝	.或承认本人 TUE	的反兴奋剂组织(ADO); 负	负责确保 ADO 作出的决定符合 ISTUE 规定的世界	
反兴奋剂机构(W	/ADA); 任何作为	1相关 ADO 和 WADA TUE 委员	d会(TUEC)成员的医生,他们可能需要根据《世	
界反兴奋剂条例]》和国际标准审	『查本人申请; 以及如需评	估本人申请还需要的其他独立的医学、科学或	
法律专家。				
出于上述原因,	本人还授权中国	反兴奋剂中心向其他 ADO	和 WADA 公布本人完整的 TUE 申请,包括支持性	
医疗信息和记录	, 并且本人理解	并同意这些接收方可能还	需要将我的完整申请提供给他们的 TUEC 成员和	
相关专家,以评	·估该申请。			
本人已阅读并理	解《TUE 隐私声	明》中关于如何处理与本力	\ TUE 申请相关的个人信息的事宜,并接受其条	
款。				
I,, certi	ify that the inf	ormation set out at section	ons 1, 5, 6 and 7 is accurate and complete.	
I authorize my p	physician(s) to	release the medical inform	mation and records that they deem necessary to	
evaluate the mer	its of my TUE app	lication to the following re	ecipients: the Anti-Doping Organization(s) (ADO)	
responsible for	making a decisior	to grant, reject, or recog	nize my TUE; the World Anti-Doping Agency (WADA),	
who is responsib	le for ensuring d	eterminations made by ADOs	respect the ISTUE; the physicians who are members	
of relevant ADO(s) and WADA TUE Committees (TUECs) who may need to review my application in accordance with				
the World Anti-Doping Code and International Standards; and, if needed to assess my application, other				
independent med	ical, scientific	or legal experts.		
I further author:	ize CHINADA to re	lease my complete TUE appli	cation, including supporting medical information	
and records, to other ADO(s) and WADA for the reasons described above, and				
I understand and agree that these recipients may also need to provide my complete application to their TUEC				
members and relevant experts to assess my application.				
I have read and understood the TUE Privacy Notice explaining how my personal information will be processed				
in connection w	ith my TUE appli	cation, and I accept its	terms.	
运动员签名	Athlete's sig	gnature :	日期 Date:	
父母/监护人签约	名 Parent's/Gua	rdian's signature:	日期 Date:	
(如果运动员是	:未成年人或残疾	人, 无法签署此表格, 家	长或监护人应代为签名。)	
(If the Athlete	e is a Minor or	has an impairment preve	nting them from signing this form, a parent	

8. 医务人员声明 Medical practitioner's Declaration

or guardian shall sign on behalf of the Athlete)

本人谨此证明第 2、3、4、8 部分内容准确无误。本人承认并同意,反兴奋剂组织(ADO)可以使用本人的个人信息,就本次 TUE 申请与本人联系,核实与 TUE 程序有关的专业评估,或与兴奋剂违规调查或程序有关的专业评估。本人进一步承认并同意,本人的个人信息将上传到反兴奋剂管理系统(ADAMS),用于上述目的,详见 ADAMS 隐私政策 :

https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy_.

I certify that the information in sections 2, 3, 4, 8 is accurate. I acknowledge and agree that my personal information may be used by Anti-Doping Organization(s) (ADO) to contact me regarding this TUE application, to verify the professional assessment in connection with the TUE process, or in connection with Anti-Doping Rule Violation investigations or proceedings. I further acknowledge and agree that my personal information will be uploaded to the Anti-Doping Administration and Management System (ADAMS) for these purposes (see the ADAMS Privacy Policy for more details).

https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy

医务人员签名: 日期: Signature of Medical practitioner Date

9. 请将填妥的表格及相关医学资料以电子邮件方式发送至 tue@chinada. cn。(请自留一份存档)

Please submit the completed form and relevant medical documents to tue@chinada.cn by email (keeping a copy for your records).

本《声明》概述了与您提交的 TUE 申请相关的个人信息处理。

个人信息 (PI) 类型

- 您或您的医生在 TUE 申请表上提供的信息(包括您的姓名、出生日期、联系方式、运动项目和小项、 与您的申请相关的诊断、用药和治疗):
- 您或您的医生提供的支持性医疗信息和记录;以及
- ADO(包括 WADA)及其 TUE 委员会和其他 TUE 专家对您的 TUE 申请作出的评估和决定,包括与您和您的医生、相关 ADO 或辅助人员就您的申请进行的沟通。

目的和用途

将根据《治疗用药豁免国际标准》的规定,使用您的 PI 处理和评估您的 TUE 申请。在某些情况下,还可能根据《世界反兴奋剂条例》、国际标准或对您有检查权的 ADO 的反兴奋剂规则,将 PI 用于其他目的。这句话·

- 根据您的样本或运动员生物护照发现的阳性检测结果或非典型性结果而实施的结果管理:以及
- 在极少数情况下,对涉嫌的兴奋剂违规(ADRV)进行的调查或相关程序。

接收方类型

您的 PI, 包括您的医疗或健康信息和记录, 可以与以下各方共享:

- 负责作出批准、拒绝,或承认 TUE 决定的 ADO,及受其委托的第三方(如有)。批准或拒绝 TUE 申请的 决定还将提供给对您有检查权和/或结果管理权的 ADO;
- WADA 授权的工作人员;
- 各相关 ADO 和 WADA 的 TUE 委员会 (TUEC) 成员; 以及
- 其他独立的医学、科学或法律专家(如需)。

请注意,由于TUE 信息的敏感性,只有少数 ADO 和 WADA 工作人员可以查阅您的申请。ADO (包括 WADA) 必须依照《隐私和个人信息保护国际标准》(ISPPPI) 处理您的 PI。您也可以咨询接收您 TUE 申请的 ADO,以获得更多关于您的 PI 处理的详情。

您的 PI 还将由接收您申请的 ADO 上传到 ADAMS 上,以便其他 ADO 和 WADA 在必要时为上述目的进行查阅。 ADAMS 在加拿大托管,由 WADA 运行管理。有关 ADAMS 以及 WADA 如何处理您的 PI 的详情,请查阅<u>《ADAMS</u>隐私政策》:

https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy.

公平合法的处理个人信息

在签署《运动员声明》时,您确认已经阅读并了解本《TUE 隐私声明》。您已经认可 ADO 和上述其他方为处理您的 PI 已经满足了《中华人民共和国民法典》第一千零三十五条等相关法律法规所规定的条件,且在遵循合法、正当、必要原则,不过度处理 PI 的情况下,ADO 和上述其他方也可以认为该签名确认了您对本《声明》中所述的 PI 处理表示明确同意。或者,ADO 和上述其他方可以依照法律认可的其他理由,为本《声明》所述目的处理您的 PI,例如在您或者您的监护人同意的范围内合理实施的行为、合理处理您自行公开的或者其他已经合法公开的 PI、为维护公共利益或者您的合法权益需要。

权利

依照 ISPPPI, 您拥有与您的 PI 相关的权利,包括获得 PI 副本的权利,以及在某些情况下更正、阻止或删除您的 PI 的权利。依照适用的法律,您可能拥有额外的权利,例如向相关数据隐私监管机构提出申诉的权利。

如果对您的 PI 的处理是基于您的同意,您可以随时撤回同意,包括授权医生发布《运动员声明》所述的医疗信息。为此,您必须将您的决定告知您所属 ADO 和医生。如果您撤回同意或反对本《声明》所述的 PI 处理,您的 TUE 很可能被拒绝,因为 ADO 无法依照《条例》和国际标准对其进行适当的评估。

在极少数情况下,ADO 可能有必要继续处理您的 PI,以履行《条例》和国际标准规定的义务,即使您反对此类处理或撤回同意(如适用)。这包括处理与 ADRV 相关的调查或程序,以及处理确定、行使或抗辩涉及您、WADA 和/或 ADO 的合法要求。

安全措施

TUE 申请中的所有信息,包括支持性医疗信息和记录,以及与 TUE 申请评估相关的任何其他信息,都必须按照严格的医疗保密原则处理。作为 TUE 委员会成员的医生和咨询的任何其他专家都必须遵守保密协议。依照 ISPPPI,ADO 工作人员也必须签署保密协议。ADO 必须实施严格的隐私和安全措施保护您的 PI。由于TUE 信息的敏感性,ISPPPI 要求 ADO 对 TUE 信息适用更高级别的安全措施。您可以查阅《ADAMS 隐私和安

全常见问题解答》中对"ADAMS如何保护您的信息"这一问题的回答,找到有关ADAMS安全的信息。

 $\frac{\text{https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360010175840-How-is-your-information-protected-in-ADAMS-\#:}^{\sim}: \text{text=Automated}\%20 \text{logging}\%20 \text{and}\%20 \text{monitoring}\%20 \text{of,Third}\%20 \text{party}\%20 \text{penetration}\%20 \text{testing}$

https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy

保留

ADO (包括 WADA) 将在 ISPPPI 附录 A 规定的保留期限内保留您的 PI。TUE 证书或拒绝决定将保留 10 年。TUE 申请表和补充医疗信息将在 TUE 届满后保留 12 个月。不完整的 TUE 申请将保留 12 个月。 联系方式

对于 PI 处理的问题或担忧,请咨询中国反兴奋剂中心,联系电话为 010-84376809, <u>联系邮箱为 ysbh@chinada.cn</u>。联系 WADA,请使用 <u>privacy@wada-ama.org</u>。

This Notice describes the personal information processing that will occur in connection with your submission of a TUE Application.

TYPES OF PERSONAL INFORMATION (PI)

- The information provided by you or your physician(s) on the TUE Application Form (including your name, date of birth, contact details, sport and discipline, the diagnosis, medication, and treatment relevant to your application);
- Supporting medical information and records provided by you or your physician(s); and
- Assessments and decisions on your TUE application by ADOs (including WADA) and their TUE Committees and other TUE experts, including communications with you and your physician(s), relevant ADOs or support personnel regarding your application.

PURPOSES & USE

Your PI will be used in order to process and evaluate the merits of your TUE application in accordance with the International Standard for Therapeutic Use Exemptions. In some instances, it could be used for other purposes in accordance with the World Anti-Doping Code (Code), the International Standards, and the anti-doping rules of ADOs with authority to test you. This includes:

- Results management, in the event of an adverse or atypical finding based on your sample(s) or the Athlete Biological Passport; and
- In rare cases, investigations, or related procedures in the context of a suspected Anti-Doping Rule Violation (ADRV).

TYPES OF RECIPIENTS

Your PI, including your medical or health information and records, may be shared with the following:

- ADO(s) responsible for making a decision to grant, reject, or recognize your TUE, as well as their delegated third parties (if any). The decision to grant or deny your TUE application will also be made available to ADOs with testing authority and/or results management authority over you;
- WADA authorized staff;
- Members of the TUE Committees (TUECs) of each relevant ADO and WADA; and
- ullet Other independent medical, scientific or legal experts, if needed.

Note that due to the sensitivity of TUE information, only a limited number of ADO and WADA staff will receive access to your application. ADOs (including WADA) must handle your PI in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information (ISPPPI). You may also consult the ADO to which you submit your TUE application to obtain more details about the processing of your PI.

Your PI will also be uploaded to ADAMS by the ADO who receives your application so that it may be accessed by other ADOs and WADA as necessary for the purposes described above. ADAMS is hosted in Canada and is operated and managed by WADA. For details about ADAMS, and how WADA will process your PI, consult the ADAMS Privacy Policy (\underline{ADAMS} Privacy Policy) ($\underline{https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy).$

FAIR & LAWFUL PROCESSING

When you sign the Athlete Declaration, you are confirming that you have read and understood this

TUE Privacy Notice. You have acknowledged that ADOs and other parties mentioned above have met the conditions stipulated in Article 1035 of the Civil Code of the People's Republic of China and other relevant laws and regulations for processing your PI, and under the principles of lawfulness, justification and necessity, and in the case of not over-processing your PI, ADOs and other parties mentioned above may also consider that this signature confirms your express consent to the PI processing described in this Notice. Alternatively, ADOs and these other parties may rely upon other grounds recognized in law to process your PI for the purposes described in this Notice, such as conducting the acts reasonably within the scope consented to by you or your guardian, reasonably processing your PI that you have published on your own initiative or other PI that has been legally published, the need to protect the public interest or the lawful rights and interests of you.

RIGHTS

You have rights with respect to your PI under the ISPPPI, including the right to a copy of your PI and to have your PI corrected, blocked or deleted in certain circumstances. You may have additional rights under applicable laws, such as the right to lodge a complaint with a relevant data privacy regulator.

Where the processing of your PI is based on your consent, you can revoke your consent at any time, including the authorization to your physician to release medical information as described in the Athlete Declaration. To do so, you must notify your ADO and your physician(s) of your decision. If you withdraw your consent or object to the PI processing described in this Notice, your TUE will likely be rejected as ADOs will be unable to properly assess it in accordance with the Code and International Standards.

In rare cases, it may also be necessary for ADOs to continue to process your PI to fulfill obligations under the Code and the International Standards, despite your objection to such processing or withdrawal of consent (where applicable). This includes processing for investigations or proceedings related to ADRV, as well as processing to establish, exercise or defend against legal claims involving you, WADA and/or an ADO.

SAFEGUARDS

All the information contained in a TUE application, including the supporting medical information and records, and any other information related to the evaluation of a TUE request must be handled in accordance with the principles of strict medical confidentiality. Physicians who are members of a TUE Committee and any other experts consulted must be subject to confidentiality agreements.

Under the ISPPPI, ADO staff must also sign confidentiality agreements, and ADOs must implement strong privacy and security measures to protect your PI. The ISPPPI requires ADOs to apply higher levels of security to TUE information, because of the sensitivity of this information. You can find information about security in ADAMS by consulting the response to How is your information protected in ADAMS? in our ADAMS Privacy and Security FAQs.

 $\frac{\text{https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360010175840-How-is-your-information-protected-in-ADAMS-\#:}^{\sim}: \text{text=Automated\%20logging\%20and\%20monitoring\%20of, Third\%2Dparty\%20penetration\%20testing}$

https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy

RETENTION

Your PI will be retained by ADOs (including WADA) for the retention periods described in Annex A of the ISPPPI. TUE certificates or rejection decisions will be retained for 10 years. TUE application forms and supplementary medical information will be retained for 12 months from the expiry of the TUE. Incomplete TUE applications will be retained for 12 months.

CONTACT

Consult CHINADA at $\underline{ysbh@chinada.cn}$ by email, 010-84376809 by phone. For questions or concerns about the processing of your PI. To contact WADA, use $\underline{privacy@wada-ama.org}$.

编号:

治疗用药豁免批准书

国家体育总局反兴奋剂中心(中国反兴奋剂中心)治疗用药豁免委员会于 年 月 日收到运动员 申请治疗用药豁免的完整医学资料。经审查,同意该运动员使用以下禁用物质或方法,请严格按照下述要求执行。

姓名: 性别:

出生日期: 项目:

代表单位: 注册单位:

运动员身份证号码: 运动员所患伤病:

批准使用的含禁用物质的药物或禁用方法:

使用剂量、方法和频率:

使用起始日期:

使用截止日期:

年 月 日

注意事项:

- 1、运动员必须严格按照批准的药物、剂量、方法在规定的时间内使用。如果运动员希望在批准书到期(xxxxx年xx月xx日)之后继续使用,应当在xxxx年xx月xx日前再次提交申请。
- 2、本批准书仅在国家层面有效。获得此批准书的运动员如果参加国际比赛或被列入国际单项体育联合会注册检查库,应当向赛事组委会或国际单项体育联合会申请对此批准书的认可。